

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS LĒMUMS

(2006. gada 15. decembris),

ar kuru nosaka noteikumus un nosacījumus Eiropas Centrālās bankas kapitāla daļu nodošanai valstu centrālo banku starpā un apmaksātā kapitāla koriģēšanai

(ECB/2006/23)

(2007/44/EK)

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtus, un jo īpaši to 28.5. pantu,

tā kā:

- (1) Saistībā ar to svērumu koriģēšanu, kas valstu centrālajām bankām (VCB) tiek piemēroti paplašinātajā Eiropas Centrālās bankas (ECB) kapitāla parakstīšanas atslēgā (turpmāk tekstā attiecīgi – “kapitāla atslēgas svērumi” un “kapitāla atslēga”), kura noteikta 2006. gada 15. decembra Lēmumā ECB/2006/21 par valstu centrālo banku procentuālo daļu Eiropas Centrālās bankas kapitāla parakstīšanas atslēgā⁽¹⁾, Padomei ir jāparedz noteikumi un nosacījumi kapitāla daļu nodošanai to VCB starpā, kas ir Eiropas Centrālo banku sistēmas (ECBS) dalībnieces 2006. gada 31. decembrī, lai nodrošinātu to, ka šīs daļas atbilst veiktajām korekcijām. Atbilstoši ir jāpieņem jauns ECB lēmums, kas no 2007. gada 1. janvāra atceļ 2004. gada 22. aprīļa Lēmumu ECB/2004/7, ar kuru nosaka noteikumus un nosacījumus Eiropas Centrālās bankas kapitāla daļu nodošanai valstu centrālo banku starpā un apmaksātā kapitāla koriģēšanai⁽²⁾.
- (2) *Bulgarian National Bank* un *Banca Națională a României* nepievienosies ECBS līdz 2007. gada 1. janvārim, kas nozīmē to, ka attiecībā uz tām kapitāla daļu nodošana saskaņā ar Statūtu 28.5. pantu šajā gadījumā netiek piemērota.
- (3) 2006. gada 15. decembra Lēmums ECB/2006/22, ar kuru nosaka pasākumus, kas vajadzīgi Eiropas Centrālās bankas kapitāla apmaksai, kuru veic iesaistītās valstu centrālās bankas⁽³⁾, nosaka, kādā veidā un kādā apmērā to dalībvalstu VCB, kas ievieš euro, (turpmāk tekstā – “iesaistītās VCB”) ir pienākums apmaksāt ECB kapitālu, ņemot vērā paplašināto kapitāla atslēgu. 2006. gada 18. decembra Lēmums ECB/2006/26, ar kuru nosaka

pasākumus, kas vajadzīgi Eiropas Centrālās bankas kapitāla apmaksai, kuru veic neiesaistītās valstu centrālās bankas⁽⁴⁾, nosaka procentuālo daļu, ko 2007. gada 1. janvārī apmaksā to dalībvalstu VCB, kas 2007. gada 1. janvārī nav ievieš euro, (turpmāk tekstā – “neiesaistītās VCB”), ņemot vērā paplašināto kapitāla atslēgu.

- (4) Iesaistītās VCB, izņemot *Banka Slovenije*, ir jau apmaksājušas savas daļas ECB parakstītajā kapitālā saskaņā ar 2004. gada 22. aprīļa Lēmumu ECB/2004/6, ar kuru nosaka pasākumus, kas vajadzīgi Eiropas Centrālās bankas kapitāla apmaksai, kuru veic iesaistītās valstu centrālās bankas⁽⁵⁾. Ņemot to vērā, Lēmuma ECB/2006/22 2. panta 1. punkts nosaka, ka iesaistītā VCB pārskaita ECB papildu summu vai attiecīgi saņem summu atpakaļ no ECB, lai panāktu atbilstību Lēmuma ECB/2006/22 1. panta tabulā norādītajām summām.
- (5) Turklāt 2006. gada 30. decembra Lēmuma ECB/2006/30 par to, kā *Banka Slovenije* apmaksā kapitālu, nodod ārvalstu valūtas rezerves aktīvus un izdara iemaksas Eiropas Centrālās bankas rezervēs un uzkrājumos⁽⁶⁾, 2. panta 1. punkts un 2. panta 2. punkts nosaka, ka *Banka Slovenije*, kura no 2007. gada 1. janvāra būs iesaistītā dalībvalsts, ir pienākums apmaksāt atlikušo daļu no tās parakstītā ECB kapitāla, lai atbilstu summai, kas pretī tās nosaukumam norādīta Lēmuma ECB/2006/22 1. panta tabulā, ņemot vērā paplašināto kapitāla atslēgu.
- (6) Neiesaistītās VCB, izņemot *Bulgarian National Bank* un *Banca Națională a României*, ir jau apmaksājušas savas daļas ECB parakstītajā kapitālā saskaņā ar 2004. gada 23. aprīļa Lēmumu ECB/2004/10, ar kuru nosaka pasākumus, kas vajadzīgi Eiropas Centrālās bankas kapitāla apmaksai, kuru veic neiesaistītās valstu centrālās bankas⁽⁷⁾. Ņemot to vērā, Lēmuma ECB/2006/26 2. panta 1. punkts nosaka, ka tās vai nu pārskaita ECB papildu summu, vai attiecīgi saņem summu atpakaļ no ECB, lai panāktu atbilstību Lēmuma ECB/2006/26 1. panta tabulā norādītajām summām.

⁽¹⁾ Skatīt šā Oficiālā Vēstneša 1 lpp.⁽²⁾ OV L 205, 9.6.2004., 9. lpp.⁽³⁾ Skatīt šā Oficiālā Vēstneša 3 lpp.⁽⁴⁾ Skatīt šā Oficiālā Vēstneša 15 lpp.⁽⁵⁾ OV L 205, 9.6.2004., 7. lpp.⁽⁶⁾ Skatīt šā Oficiālā Vēstneša 17 lpp.⁽⁷⁾ OV L 205, 9.6.2004., 19. lpp.

Lēmuma ECB/2006/26 2. panta 2. punkts paredz, ka *Bulgarian National Bank* un *Banca Națională a României* pārskaita ECB summas, kas pretī to nosaukumiem norādītas tā paša lēmuma 1. panta tabulā,

IR PIENĒMUSI ŠĀDU LĒMUMU.

1. pants

Kapitāla daļu nodošana

Ņemot vērā ECB kapitāla daļu, kuru katra VCB, izņemot *Bulgarian National Bank* un *Banca Națională a României*, būs parakstījusi 2006. gada 31. decembrī, un ECB kapitāla daļu, kuru katra no šīm VCB 2007. gada 1. janvārī parakstīs atbilstoši kapitāla atslēgas svērumu korekcijai, kas noteikta Lēmuma ECB/2006/21 2. pantā, VCB nodod šīs kapitāla daļas viena otrai, izmantojot pārvedumus uz ECB un no ECB, lai nodrošinātu, ka kapitāla daļu sadalījums 2007. gada 1. janvārī atbilst koriģētajiem svērumiem. Tādējādi katra no šīm VCB, pamatojoties uz šo pantu un nepiemērojot citas formalitātes vai tiesību aktus, 2007. gada 1. janvārī nodod vai saņem ECB parakstītā kapitāla daļu, kas pretī tās nosaukumam norādīta šī lēmuma I pielikuma tabulas ceturtajā ailē, kurā "+" nozīmē kapitāla daļu, ko ECB nodod VCB, un "-" nozīmē kapitāla daļu, ko VCB nodod ECB.

2. pants

Apmaksātā kapitāla koriģēšana

1. Ņemot vērā ECB kapitālu, ko VCB ir apmaksājušas (ja ir apmaksājušas), un ECB kapitālu, ko VCB apmaksā 2007. gada 1. janvārī, kā tas attiecībā uz iesaistītajām VCB izklāstīts Lēmuma ECB/2006/22 1. pantā, bet attiecībā uz neiesaistītajām VCB – Lēmuma ECB/2004/26 1. pantā, katra VCB pirmajā Eiropas Vienotās automatizētās reālā laika bruto norēķinu sistēmas ("TARGET") darba dienā pēc 2007. gada 1. janvāra pārskaita vai saņem neto summu, kas pretī tās nosaukumam norādīta šī lēmuma II pielikuma tabulas ceturtajā ailē, kurā "+" nozīmē summu, ko VCB pārskaita ECB, un "-" nozīmē summu, ko ECB pārskaita šai VCB.

2. Pirmajā TARGET darba dienā pēc 2007. gada 1. janvāra ECB un tās VCB, uz kurām attiecas pienākums pārskaitīt summas

saskaņā ar 1. punktu, katra atsevišķi pārskaita laikā no 2007. gada 1. janvāra līdz pārveduma dienai uzkrājušos procentu maksājumus par attiecīgajām summām, kas tām jāpārskaita. Šo procentu maksājumu pārskaitītāji un saņēmēji ir to summu pārskaitītāji un saņēmēji, attiecībā uz kurām uzkrājušies procenti.

3. pants

Vispārīgie noteikumi

1. Pārskaitījumus, kas norādīti 2. pantā, veic, izmantojot TARGET.

2. Ja VCB nav pieejas TARGET, 2. pantā minētās summas pārskaita uz kontu, ko pienācīgā laikā norāda ECB vai VCB.

3. Saskaņā ar 2. panta 2. punktu uzkrātos procentus aprēķina katru dienu, izmantojot faktisko vairāk nekā 360 dienu aprēķināšanas metodi un likmi, kas atbilst Eiropas Centrālo banku sistēmas pēdējā galvenajā refinansēšanas operācijā lietotajai robežlikmei.

4. ECB un tās VCB, uz kurām attiecas pienākums veikt pārskaitījumus saskaņā ar 2. pantu, dod pienācīgus norādījumus, kas vajadzīgi, lai pārskaitījumus veiktu laikus.

4. pants

Nobeiguma noteikums

1. Šis lēmums stājas spēkā 2007. gada 1. janvārī.

2. Ar šo no 2007. gada 1. janvāra tiek atcelts Lēmums ECB/2004/7.

3. Atsauces uz Lēmumu ECB/2004/7 uzskata par atsaucēm uz šo lēmumu.

Frankfurtē pie Mainas, 2006. gada 15. decembrī.

ECB priekšsēdētājs

Jean-Claude TRICHET

I PIELIKUMS
VCB PARAKSTĪTAIS KAPITĀLS

	Daļa, kas parakstīta 2006. gada 31. decem- brī (EUR)	Daļa, kas parakstīta 2007. gada 1. janvārī (EUR)	Nododamā daļa (EUR)
<i>Iesaistītā VCB</i>			
Nationale Bank van België/Banque nationale de Belgique	141 910 195,14	142 334 199,56	+ 424 004,42
Deutsche Bundesbank	1 176 170 750,76	1 182 149 240,19	+ 5 978 489,43
Bank of Greece	105 584 034,30	104 659 532,85	- 924 501,45
Banco de España	432 697 551,32	434 917 735,09	+ 2 220 183,77
Banque de France	827 533 093,09	828 813 864,42	+ 1 280 771,33
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 300 685,79	51 183 396,60	- 117 289,19
Banca d'Italia	726 278 371,47	721 792 464,09	- 4 485 907,38
Banque centrale du Luxembourg	8 725 401,38	9 073 027,53	+ 347 626,15
De Nederlandsche Bank	222 336 359,77	224 302 522,60	+ 1 966 162,83
Oesterreichische Nationalbank	115 745 120,34	116 128 991,78	+ 383 871,44
Banco de Portugal	98 233 106,22	98 720 300,22	+ 487 194,00
Banka Slovenije	18 613 818,63	18 399 523,77	- 214 294,86
Suomen Pankki	71 711 892,59	71 708 601,11	- 3 291,48
<i>Neiesaistītā VCB</i>			
Bulgarian National Bank	0	50 883 842,67	Nav piemērojama
Česká národní banka	81 155 136,30	79 957 855,35	- 1 197 280,95
Danmarks Nationalbank	87 159 414,42	87 204 756,07	+ 45 341,65
Eesti Pank	9 927 369,94	9 810 391,04	- 116 978,90
Central Bank of Cyprus	7 234 070,02	7 195 054,85	- 39 015,17
Latvijas Banka	16 571 585,02	16 204 715,21	- 366 869,81
Lietuvos bankas	24 623 661,42	24 068 005,74	- 555 655,68
Magyar Nemzeti Bank	77 259 867,83	75 700 733,22	- 1 559 134,61
Bank Ċentrali ta' Malta/ Central Bank of Malta	3 600 341,00	3 583 125,79	- 17 215,21
Narodowy Bank Polski	285 912 705,92	280 820 283,32	- 5 092 422,60
Banca Națională a României	0	145 099 312,72	Nav piemērojama
Národná banka Slovenska	39 770 691,11	38 970 813,50	- 799 877,61
Sveriges riksbank	134 292 162,94	134 298 089,46	+ 5 926,52
Bank of England	800 321 860,47	802 672 023,82	+ 2 350 163,35
Kopā ⁽¹⁾ :	5 564 669 247,19	5 760 652 402,58	0

⁽¹⁾ Ņemot vērā noapaļošanu, kopsummās var neatbilst visu norādīto skaitļu summai.

II PIELIKUMS

VCB APMAKSĀTAIS KAPITĀLS

	Daļa, kas apmaksāta 2006. gada 31. decem- brī (EUR)	Daļa, kas apmaksāta 2007. gada 1. janvārī (EUR)	Pārskaitījuma summa (EUR)
<i>Iesaistītā VCB</i>			
Nationale Bank van België/Banque nationale de Belgique	141 910 195,14	142 334 199,56	+ 424 004,42
Deutsche Bundesbank	1 176 170 750,76	1 182 149 240,19	+ 5 978 489,43
Bank of Greece	105 584 034,30	104 659 532,85	- 924 501,45
Banco de España	432 697 551,32	434 917 735,09	+ 2 220 183,77
Banque de France	827 533 093,09	828 813 864,42	+ 1 280 771,33
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 300 685,79	51 183 396,60	- 117 289,19
Banca d'Italia	726 278 371,47	721 792 464,09	- 4 485 907,38
Banque centrale du Luxembourg	8 725 401,38	9 073 027,53	+ 347 626,15
De Nederlandsche Bank	222 336 359,77	224 302 522,60	+ 1 966 162,83
Oesterreichische Nationalbank	115 745 120,34	116 128 991,78	+ 383 871,44
Banco de Portugal	98 233 106,22	98 720 300,22	+ 487 194,00
Banka Slovenije	1 302 967,30	18 399 523,77	+ 17 096 556,47
Suomen Pankki	71 711 892,59	71 708 601,11	- 3 291,48
<i>Neiesaistītā VCB</i>			
Bulgarian National Bank	0	3 561 868,99	+ 3 561 868,99
Česká národní banka	5 680 859,54	5 597 049,87	- 83 809,67
Danmarks Nationalbank	6 101 159,01	6 104 332,92	+ 3 173,91
Eesti Pank	694 915,90	686 727,37	- 8 188,53
Central Bank of Cyprus	506 384,90	503 653,84	- 2 731,06
Latvijas Banka	1 160 010,95	1 134 330,06	- 25 680,89
Lietuvos bankas	1 723 656,30	1 684 760,40	- 38 895,90
Magyar Nemzeti Bank	5 408 190,75	5 299 051,33	- 109 139,42
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	252 023,87	250 818,81	- 1 205,06
Narodowy Bank Polski	20 013 889,41	19 657 419,83	- 356 469,58
Banca Națională a României	0	10 156 951,89	+ 10 156 951,89
Národná banka Slovenska	2 783 948,38	2 727 956,95	- 55 991,43
Sveriges riksbank	9 400 451,41	9 400 866,26	+ 414,85
Bank of England	56 022 530,23	56 187 041,67	+ 164 511,44
Kopā ⁽¹⁾ :	4 089 277 550,12	4 127 136 230,00	+ 37 858 679,88

(¹) Ņemot vērā noapaļošanu, kopsummas var neatbilst visu norādīto skaitļu summai.